



# Amtsblatt

für den

## Landkreis Eichsfeld

Jahrgang 2012

Heilbad Heiligenstadt, den 22.05.2012

Nr. 16

Inhalt

Seite

**A Öffentliche Bekanntmachungen des Landkreises Eichsfeld**

Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A	... 84
1. Neugestaltung Schulhof (Freiflächen-Außengestaltung) Grund- und Regelschule Lorenz-Kellner, Heilbad Heiligenstadt	
2. Baumaßnahme Grundschule Bodenrode	
Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A	... 86
Neuverkabelung Datentechnik im Verwaltungsgebäude Haus IV in Heilbad Heiligenstadt	

**B Veröffentlichungen sonstiger Stellen**

<u>Abwasserzweckverband „Obere Hahle“, Hauptstraße 17, 37339 Teistungen</u>	
Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Obere Hahle“ am 29.05.2012	... 88

**Herausgeber:** Landkreis Eichsfeld

**Bezugsmöglichkeiten:** Das Amtsblatt kann beim Landkreis Eichsfeld/Hauptamt/Kreistagsbüro und Pressestelle, Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt, **als Abonnement, Einzelausgabe oder blattweise** bezogen werden. Tel. : (03606) 650 -1240 / 1241 / 1242;  
Preis je Doppelseite 0,10 € zuzüglich Versandkosten.

**Erscheinungsweise:** in der Regel dienstags,  
**auch unter der Internetadresse [www.kreis-eic.de](http://www.kreis-eic.de) (Aktuelles, Amtsblatt)**

**Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A**

**1. Neugestaltung Schulhof (Freiflächen-Außengestaltung),**

**Grund- und Regelschule Lorenz-Kellner, Heilbad Heiligenstadt**

**2. Baumaßnahme Grundschule Bodenrode**

- a) Auftraggeber: Landkreis Eichsfeld, Liegenschaftsamt  
(Vergabestelle) Friedensplatz 8  
37308 Heilbad Heiligenstadt  
Tel.: 03606 / 650 2300
- b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A
- c) Ausführung von Bauleistungen: 1. Neugestaltung Schulhof (Freiflächen-Außenanlagen)  
Grund- und Regelschule Lorenz-Kellner, Heilbad Heiligenstadt  
2. Baumaßnahmen Grundschule Bodenrode
- d) Ort der Ausführung: zu 1. Lindenallee 23, 37308 Heilbad Heiligenstadt  
zu 2. Hauptstr. 31a, 37308 Bodenrode
- e) Vergabenummern: zu 1. 1/26/12 – Schulhof – Außenanlagen  
zu 2. 1/27/12 – Abbrucharbeiten / Bauleistungen  
1/28/12 – Metallbauarbeiten / Kunststofffenster  
1/29/12 - Fassadensanierung

...Art und Umfang der Leistung: (alle angegebenen Mengen sind ca. Mengen)

1/26/12	2800 m <sup>2</sup>	Abbruch Beton-, Bitumen und Pflasterflächen
	150 m	KG-Rohrleitungen
	2 Stück	Schächte
	2 Stück	Retentionszisternen(Regenwasser-Rückhaltung m. kontroll. Abgabe)
	9 Stück	Straßenabläufe
	32 m	Entwässerungsrinnen
	80 m	offenes Pflastergerinne
	300 m <sup>2</sup>	ungebundene Wegeflächen
	2650 m <sup>2</sup>	Pflasterfläche mit Unterbau
	400 m <sup>2</sup>	Grünflächen mit Bäumen, Sträuchern, z.T. Rasen
	28 m	Pergola mit Sitzgelegenheiten
	70 m <sup>2</sup>	Überdachung (massiv)
	50 m	Elektrokabel und 4 Stück Leuchten
	1 Stück	Klettertrichter, sowie diverse Bänke und Sitzgelegenheiten
	1/27/12	250 m <sup>2</sup>
1300 m <sup>3</sup>		Abbruch umbauter Raum Gebäude, Bauwerke und -teile
30 m <sup>3</sup>		Fundamente, Stützmauer abbrechen
25 Stück		Fenster/Türen ausbauen
100 m <sup>2</sup>		Putz abschlagen
150 m <sup>2</sup>		Bitumen/Pflaster abbrechen und diverse weitere Abbrucharbeiten in kleineren Mengen/Massen
1250 m <sup>3</sup>		Erdarbeiten / Geländeregulierung
400 m <sup>3</sup>		Lieferung Mutterboden, Erdstoff, Schotter
20 m <sup>3</sup>		Beton-/ Stahlbeton-Fundamente
60 m		Treppenstufen
13 m		Winkelstützwand
130 m <sup>2</sup>		Zufahrt wassergebundene Decke
7 Stück		Fenster- / Türöffnungen herstellen
1 Stück		Fertigarage 6x6 m
100 m <sup>2</sup>		Außen- Innenputz
60 m <sup>2</sup>		Betonrechteckpflaster
25 m		Betonpalisaden
65 m		Spritzschutzstreifen
625 m <sup>2</sup>	Begrünung (Rasen) sowie diverse Maurer-, Entwässerungskanal-, Drän-, Abdichtungs-, Gerüstbauarbeiten, Kernbohrungen in kleineren Mengen/Massen	

1/28/12	1600 kg 24 m 30 m 30 m <sup>2</sup> 1 Stück 1 Stück 1 Stück 35 m <sup>2</sup> 6 Stück	verzinkte Stahlkonstruktion verzinktes Stahlgeländer Edelstahlhandlauf Gitterroste 10x30 R11 Alu-Glas-Außentür 112,5x212,5cm Stahlblech-Außentür 100,0x200,0cm ortsfeste Steigleiter Dacheindeckung Sandwichelemente Kunststoff-Fenster 75,0x62,5cm
1/29/12	1700 m <sup>2</sup> 225 m 700 m 1200 m <sup>2</sup> 700 m 150 m <sup>2</sup> 225 m 75 m 6 Stück	Fassadengerüst + Vorhaltung Fensterbänke abbrechen^ Sturz- und Leibungsputz abschlagen Wärmedämmverbundsystem (WDVS)-Steinwolle-Lamelle / Mineralwolle Stürze und Leibungen dämmen (WDVS) Sockel- und Perimeterdämmung (WDVS) – EPS Leichtmetallsohlbänke Regen-Fallrohr / Bögen Stahlrohre

- f) Aufteilung in Lose: nein (innerhalb der Vergabe - Nr. ist keine Aufteilung in Lose vorgesehen)
- g) Erbringung von Planungsleistungen: nein
- h) Ausführungsfrist: Juli – Oktober 2012 auch bei laufendem Schulbetrieb
- i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Anforderungen schriftlich an:

Landkreis Eichsfeld  
Liegenschaftsamt  
Frau Dornieden  
Friedensplatz 8  
37308 Heilbad Heiligenstadt  
Tel.: 03606 / 650 2311  
Fax.: 03606 / 650 9090

Die Vergabeunterlagen werden ab 30.05.2012 versandt.

- j) Entgelt für die Vergabeunterlagen:

1/26/12– 10,00 €,    1/27/12- 11,00 €,    1/28/12- 6,50 €,    1/29/12- 8,00 €

Zahlungsweise:    Banküberweisung oder Verrechnungsscheck  
Empfänger:    Landkreis Eichsfeld, Landratsamt  
Kontonummer:    20 000 3631  
Bankleitzahl:    820 570 70  
Geldinstitut:    Kreissparkasse Eichsfeld  
Verwendungszweck = Vergabenummer

(Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn auf der Überweisung der Verwendungszweck angegeben wurde und gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen schriftlich per Brief (FAX) bei der unter i) genannten Stelle angefordert wurden.) Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

- l) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind: Vergabestelle siehe a)  
Die Angebote sind abzufassen in: deutsch  
Angebotsabgabe: schriftlich (eine digitale Angebotsabgabe ist nicht zulässig)
- n) Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen: Bieter und ihre Bevollmächtigten

o) Angebotseröffnung:

1/26/12 am 12.06.2012, 10:20 Uhr  
1/27/12 am 12.06.2012, 10:40 Uhr  
1/28/12 am 12.06.2012, 11:00 Uhr  
1/29/12 am 12.06.2012, 11:20 Uhr

Ort: Die Angebotseröffnung findet im Haus IV, Leinegasse 11, 1. OG, Raum 201 des Landratsamtes Eichsfeld, 37308 Heilbad Heiligenstadt statt.

p) Geforderte Sicherheiten: gem. Vergabeunterlagen

r) Rechtsform der Bietergemeinschaften: selbstschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

s) Nachweise zur Eignung:

Der Bieter hat auf Verlangen zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß § 6 Abs.3 Nr. 2 Buchstabe a bis i VOB/A Angaben zu machen. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000,00 € für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, zur Bestätigung der Erklärung (Angebotsschreiben Nr. 3) einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister beim Bundesamt für Justiz anfordern

t) Die Bindefrist endet am: 15.07.2012

u) Nebenangebote: sind zugelassen

v) Auskünfte erteilt: wie unter i)

Nachprüfstelle ( § 21 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt  
Referat 250 – Vergabeangelegenheiten  
Weimarplatz 4  
99423 Weimar  
Tel. 0361 / 3773 7254

**Öffentliche Ausschreibung gemäß VOB/A**  
**Neuverkabelung Datentechnik im Verwaltungsgebäude Haus IV**  
**in Heilbad Heiligenstadt**

a) Auftraggeber: Landkreis Eichsfeld, Liegenschaftsamt  
(Vergabestelle) Friedensplatz 8  
37308 Heilbad Heiligenstadt  
Tel.: 03606 / 650 2300

b) Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung, VOB/A

c) Ausführung von Bauleistungen: Neuverkabelung Datentechnik im Verwaltungsgebäude Haus IV  
in Heilbad Heiligenstadt

d) Ort der Ausführung: Leinegasse 11, 37308 Heilbad Heiligenstadt

e) Vergabenummern: 2/30/12 – Neuverkabelung Datentechnik

...Art und Umfang der Leistung: (alle angegebenen Mengen sind ca. Mengen)

2/30/12	90 Stück	Fußbodenaufbautanks
	300 Stück	EDV Doppeldosen RJ45
	300 Stück	EDV LWL Anschlussdosen
	10 km	KAT 7 Duplexkabel
	5 km	LWL Datenkabel
	100 m <sup>2</sup>	Fußbodenbelag auf Kabelkanälen demontieren und Neuverlegung
	24 Stück	Kupfer- und LWL Patchfelder

f) Aufteilung in Lose: nein (innerhalb der Vergabe - Nr. ist keine Aufteilung in Lose vorgesehen)

- g) Erbringung von Planungsleistungen: nein  
h) Ausführungsfrist: Juli 2012 – Dezember 2012  
i) Anforderung der Vergabeunterlagen: Anforderungen schriftlich an:

Landkreis Eichsfeld  
Liegenschaftsamt  
Frau Dornieden  
Friedensplatz 8  
37308 Heilbad Heiligenstadt  
Tel.: 03606 / 650 2311  
Fax.: 03606 / 650 9090

Die Vergabeunterlagen werden ab 05.06.2012 versandt.

- j) Entgelt für die Vergabeunterlagen: 2/30/12 – 8,00 €

Zahlungsweise: Banküberweisung oder Verrechnungsscheck  
Empfänger: Landkreis Eichsfeld, Landratsamt  
Kontonummer: 20 000 3631  
Bankleitzahl: 820 570 70  
Geldinstitut: Kreissparkasse Eichsfeld  
Verwendungszweck = Vergabenummer

(Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn auf der Überweisung der Verwendungszweck angegeben wurde und gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen schriftlich per Brief (FAX) bei der unter i) genannten Stelle angefordert wurden.) Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

- l) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind: Vergabestelle siehe a)  
Die Angebote sind abzufassen in: deutsch  
Angebotsabgabe: schriftlich (eine digitale Angebotsabgabe ist nicht zulässig)
- n) Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen: Bieter und ihre Bevollmächtigten
- o) Angebotseröffnung: 2/30/12 am 19.06.2012, 14:45 Uhr
- Ort: Die Angebotseröffnung findet im Haus IV, Leinegasse 11, 1. OG, Raum 201 des Landratsamtes Eichsfeld, 37308 Heilbad Heiligenstadt statt.
- p) Geforderte Sicherheiten: gem. Vergabeunterlagen
- r) Rechtsform der Bietergemeinschaften: selbstschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- s) Nachweise zur Eignung:

Der Bieter hat auf Verlangen zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß § 6 Abs. 3 Nr.2 Buchstabe a bis i VOB/A Angaben zu machen. Außerdem hat der Bieter auf Verlangen zu Tariftreue und Entgeltgleichheit sowie ILO-Kernarbeitsnormen nach dem Thüringer Vergabegesetz Eigenerklärungen abzugeben.

- t) Die Bindefrist endet am: 15.07.2012

u) Nebenangebote: sind zugelassen

- v) Auskünfte erteilt: wie unter i)

Nachprüfstelle ( § 21 VOB/A): Thüringer Landesverwaltungsamt  
Referat 250 – Vergabeangelegenheiten  
Weimarplatz 4  
99423 Weimar  
Tel. 0361 / 3773 7254

Abwasserzweckverband „Obere Hahle“, Hauptstraße 17, 37339 Teistungen

**Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Obere Hahle“ am 29.05.2012**

Am Dienstag, dem 29. Mai 2012 um 19:00 Uhr findet im Sitzungsraum der Verwaltungsgemeinschaft Lindenberg/Eichsfeld die Sitzung der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Obere Hahle“ statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Verbandsvorsitzenden und Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung der Verbandsräte und Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Genehmigung der Niederschrift vom 20.12.2011  
Beschlussvorlage: 01/2012
5. Bauvorhaben „Ortsentwässerung Teistungen / OT Neuendorf – Dorfstraße K 228  
Beschlussvorlage: 02/2012
6. Erstellung der Beitragskalkulation für die Jahre 2013 – 2017  
Beschlussvorlage: 03/2012
7. Vorstellung der Gebührenkalkulation für die Jahre 2011 – 2014 und Nachkalkulation für die Jahre 2007 – 2010 durch die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Prof. Dr. Ludewig u. Partner GmbH
8. Beschlussfassung der Gebührenkalkulation für die Jahre 2011 – 2014 und Nachkalkulation für die Jahre 2007 – 2010 des Abwasserzweckverbandes „Obere Hahle“  
Beschlussvorlage: 04/2012
9. 1. Änderungssatzung der Beitrags- und Gebührensatzung des Abwasserzweckverbandes „Obere Hahle“  
Beschlussvorlage: 05/2012
10. Anfragen, Sonstiges

Teistungen, 14. Mai 2012

gez. Dornieden  
Verbandsvorsitzender